

Sectoral Working Group (SWG) “Humanitarian Demining”	Секторальна робоча група (СРГ) «Гуманітарне розмінування»
Minutes of the meeting 30 September 2024	Протокол засідання 30 вересня 2024 року
<u>Participants:</u> Development partners, representatives of the Ministry of Economy of Ukraine, Ministry of Defence of Ukraine, Ministry of Internal Affairs of Ukraine, Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine, international technical assistance projects, and other stakeholders.	<u>Присутні:</u> Представники партнерів з розвитку, Міністерства економіки України, Міністерства оборони України, Міністерства внутрішніх справ України, Секретаріату Кабінету Міністрів України, проектів міжнародної технічної допомоги, інших стейкхолдерів.
<u>Agenda:</u> 1. Opening remarks by the SWG Co-chairs 2. Ukraine Mine Action Conference-2024 in Lausanne: agenda and expectations 3. “Made in Ukraine” Initiative: first results and next steps 4. Status update on the development of demining services market in Ukraine 5. Current status of Demining Coalition for Ukraine co-led by Lithuania and Iceland 6. Discussion, AOB 7. Closing remarks	<u>Порядок денний:</u> 1. Вступне слово співголів СРГ 2. Конференція з питань протимінної діяльності в Україні - 2024 у Лозанні: порядок денний та очікування 3. Ініціатива “Зроблено в Україні”: перші результати та наступні кроки 4. Актуальна інформація щодо розвитку ринку послуг з розмінування в Україні 5. Актуальна інформація щодо діяльності Коаліції з розмінування для України під співголовуванням Литви та Ісландії 6. Обговорення, інше 7. Заключне слово
1. Opening remarks by the SWG Co-chairs <u>The meeting was opened by Ms. Yuliia Svyrydenko, First Deputy Prime Minister of Ukraine - Minister of Economy of Ukraine.</u> Ms. Svyrydenko welcomed all participants to the fourth meeting of the Sectoral Working Group, noting that a lot of work had been done over the year thanks to joint efforts. She expressed gratitude to His Excellency Mr. Kuninori Matsuda, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Ukraine, for his active participation and work in the Sectoral Working Group, in particular for Japan's contribution to the humanitarian demining sector of over \$70 million.	1. Вступне слово співголів СРГ <u>Зустріч розпочала пані Юлія Свириденко, Перший віце-прем'єр-міністр України - Міністр економіки України.</u> Пані Свириденко привітала всіх учасників на четвертому засіданні Секторальної робочої групи, зазначивши, що за рік було зроблено значну роботу завдяки спільним зусиллям. Вона висловила подяку Його Високоповажності пану Кунінорі Мацуда, Надзвичайному і Повноважному Послу Японії в Україні, за активну участь та роботу у Секторальній робочій групі, зокрема за внесок Японії до сектора гуманітарного розмінування - понад 70 млн доларів.

<p>Ms. Svyrydenko also welcomed Mr. Matthias Schmale as the new Co-Chair of the SWG, hoping to work actively together and confident that his experience will strengthen the work of the group.</p> <p>She highlighted the following achievements of Ukraine over the past year:</p> <ul style="list-style-type: none"> - reducing the area of potentially contaminated land from 174,000 km² to 139,000 km² - increase in the number of certificated Mine Action operators to 56 - increase in the number of deminers from 3000 to over 4000 - increase in the number of demining machines by almost 100. <p>A particularly important news was the signing of the first contract for the demining of agricultural land in the course of the state compensation programme for farmers. This shows that the humanitarian demining market in Ukraine is officially open.</p> <p>Ms. Svyrydenko called on international partners to take part in the Ukraine Mine Action conference – 2024 in Lausanne (17-18 October). Ms. Svyrydenko also emphasised the importance of the "Made in Ukraine" initiative that has a double positive impact on both the economy and security of Ukraine.</p> <p>Ms. Svyrydenko noted that the demining is one of the most serious stages of Ukraine's reconstruction, and once again thanked the partners for support.</p> <p><u>Mr. Matthias Schmale, UN Resident Coordinator in Ukraine, Humanitarian Coordinator</u>, thanked all participants for their active involvement in the demining process. He underlined that the achievements mentioned were made possible due to the efficient leadership of the Ukrainian side.</p> <p>Mr. Schmale also expressed his gratitude to His Excellency Mr. Kuninori Matsuda for his work in the Sectoral Working Group. He noted that demining is an important factor for the development of the agricultural sector, as he saw</p>	<p>Також пані Свириденко привітала пана Матіаса Шмале, який став новим співголовою СРГ, з надією на активну спільну роботу та впевненістю, що його досвід підсилить діяльність групи.</p> <p>Вона підкреслила наступні досягнення України за останній рік:</p> <ul style="list-style-type: none"> - зменшення площі потенційно забруднених територій зі 174,000 км² до 139,000 км² - збільшення кількості сертифікованих операторів протимінної діяльності до 56 - збільшення кількості демінерів з 3000 до понад 4000 - збільшення кількості машин для розмінування на майже 100 одиниць. <p>Особливо важливою новиною стало підписання першого договору на розмінування сільськогосподарських земель в рамках державного компенсаційного механізму для фермерів. Це свідчить про те, що ринок гуманітарного розмінування в Україні офіційно відкритий.</p> <p>Пані Свириденко закликала міжнародних партнерів взяти участь у конференції з питань протимінної діяльності в Україні у Лозанні (17-18 жовтня). Пані Свириденко також наголосила на важливості ініціативи “Зроблено в Україні”, яка має подвійний позитивний вплив як для економіки так і для безпеки України.</p> <p>Питання розмінування є одним із найсерйозніших етапів відбудови України, зазначила пані Свириденко та ще раз подякувала партнерам за підтримку.</p> <p><u>Пан Матіас Шмале, Координатор системи ООН в Україні, Гуманітарний координатор</u> подякував усім учасникам за їх активну участь у процесі розмінування. Він підкреслив, що зазначені досягнення стали можливими завдяки ефективному керівництву з української сторони.</p> <p>Пан Шмале також висловив подяку Його Високоповажності пану Кунінорі Мацуда за його роботу в Секторальній робочій групі. Він відзначив, що розмінування є важливим чинником для розвитку агропромислового</p>
--	---

himself during his visit to the Kharkiv region.

His Excellency Mr. Kuninori Matsuda, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Ukraine, expressed his gratitude to all deminers for their continuous and longstanding work in the field of Mine Action. He also paid tribute to those who have lost their lives in Mine Action.

As the Co-Chair of the SWG, Mr. Matsuda highlighted the important achievements that have been made through the joint efforts of the group and expressed his respect for Ms. Svyrydenko's effective leadership. He noted that since the inception of the SWG in September 2023 the number of members increased from 46 to 69 people.

Mr. Matsuda also said that over the last year more than 15 countries have contributed about USD 380 million to demining efforts in Ukraine. He also noted that members of the SWG were actively involved in the development of the National Mine Action Strategy and Operational Plan.

H.E. Mr. Matsuda paid special attention to the "Made in Ukraine" initiative, which combines support for Mine Action with the Ukraine's economic growth. He stressed the importance of this initiative and expressed confidence in its success. He also thanked H.E. Mr. Alexandru Victor Micula, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Romania to Ukraine, for co-chairing this initiative. Mr. Matsuda added that Japan is already investing in the local production of Mine Action equipment.

Mr. Ambassador also added that the next annual Ukraine Mine Action Conference will be held in Japan in 2025 as a follow-up to the conferences held in Croatia and Switzerland.

Finally, Mr. Matsuda announced that his mission as Ambassador to Ukraine will end in two weeks. He stressed that it was an honour to work with all partners and expressed his gratitude to the SWG Co-chairs for their support. In conclusion, Mr. Ambassador assured that Japan, like all members of the SWG, will continue to work with Ukraine until the last mine is removed from Ukrainian soil.

комплексу, у чому він сам переконався під час свого візиту до Харківської області.

Його Високоповажність пан Кунінорі Мацуда, Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні, висловив вдячність усім демінерам за їх постійну і тривалу роботу в галузі протимінної діяльності. Він також вшанував пам'ять тих, хто віддав своє життя під час виконання робіт з розмінування.

Як співголова СРГ, пан Мацуда наголосив на важливих досягненнях, яких вдалося досягти завдяки спільним зусиллям групи, та висловив повагу пані Свириденко за її ефективне керівництво. Він зазначив, що з вересня 2023 року, з моменту заснування СРГ, кількість учасників зросла з 46 до 69 осіб.

Пан Мацуда також повідомив, що за останній рік понад 15 країн внесли близько 380 млн доларів США на розмінування України. Він також зазначив, що учасники СРГ активно брали участь у розробленні Національної стратегії протимінної діяльності та Операційного плану.

Особливу увагу пан Мацуда приділив ініціативі "Зроблено в Україні", яка поєднує підтримку протимінної діяльності з економічним зростанням України. Він наголосив на важливості цієї ініціативи і висловив впевненість у її успішності, а також подякував пану Александру Віктору Мікулі, Надзвичайному і Повноважному Послу Румунії в Україні, за співчоловання цієї ініціативи. Пан Мацуда повідомив, що Японія вже інвестує в місцеве виробництво обладнання для розмінування.

Пан Посол також додав, що наступна щорічна конференція з питань протимінної діяльності в Україні відбудеться в Японії у 2025 році, як продовження конференцій у Хорватії та Швейцарії.

Наостанок, пан Мацуда оголосив, що його місія як Посла в Україні завершиться через два тижні. Він підкреслив, що для нього було честю працювати з усіма партнерами і висловив вдячність Співголовам СРГ за підтримку. Пан Посол запевнив, що Японія, як і всі учасники СРГ,

<p><u>Mr. Andriy Kondor, Secretary of the SWG</u>, thanked all the Co-Chairs and informed that four new countries take part in the SWG meeting for the first time as observers: Moldova, Cambodia, Iceland and Greece. He also noted that on the previous week the number of one billion US dollars allocated for demining in Ukraine since 2022 was reached and thanked all partners for their contribution.</p>	<p>продовжить працювати з Україною, допоки остання міна не буде видалена з української землі.</p> <p><u>Пан Андрій Кондор, секретар СРГ</u>, подякував усім Співголовам та повідомив, що у засіданні СРГ вперше беруть участь чотири нові країни у якості спостерігачів: Молдова, Камбоджа, Ісландія та Греція. Він також зазначив, що минулого тижня було досягнуто суми в один мільярд доларів США, виділених на розмінування України з 2022 року, і подякував усім партнерам за їх внесок.</p>
<p>2. Ukraine Mine Action Conference-2024 in Lausanne: agenda and expectations</p> <p><u>Mr. Ihor Bezkaravainyi, Deputy Minister of Economy of Ukraine</u>, expressed his gratitude to the Swiss colleagues for organising and hosting the Ukraine Mine Action Conference-2024, which will be held this year in Lausanne (hereinafter referred to as the Conference). He stressed that the Conference will build on the success of last year's event in Croatia and this year's Donor Coordination Workshop in Kyiv, as well as other initiatives. It will be this year's largest Conference dedicated to Mine Action in Ukraine.</p> <p>Mr. Bezkaravainyi highlighted the key objectives of the Conference, in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Continued full support for Mine Action in Ukraine. - Knowledge sharing both with Ukraine's traditional partners and other countries that also face mine contamination. He encouraged all participants from the Global South countries to share their experiences during the Conference. - Strengthening Ukraine's role as one of the future global leaders in Mine Action. <p>Mr. Bezkaravainyi encouraged all those present at the meeting to ensure that their countries are represented at a high level, as this is important both for Ukraine and for the achievement of the purposes of the Conference.</p>	<p>2. Конференція з питань протимінної діяльності в Україні-2024 у Лозанні: порядок денний та очікування</p> <p><u>Пан Ігор Безкаравайний, заступник Міністра економіки України</u>, висловив подяку швейцарським колегам за організацію та проведення конференції з питань протимінної діяльності в Україні-2024, яка цього року пройде в Лозанні (далі - Конференція). Він підкреслив, що ця Конференція продовжить успіх минулорічної події в Хорватії та цьогорічного воркшопу з координації донорів у Києві, а також інших ініціатив. Це буде найбільша в цьому році Конференція, присвячена питанням протимінної діяльності в Україні.</p> <p>Пан Безкаравайний відзначив ключові цілі Конференції, зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Продовження повноцінної підтримки протимінної діяльності в Україні. - Обмін досвідом як із традиційними партнерами України так і з іншими країнами, які також стикаються з проблемами мінного забруднення. Він закликав усіх учасників з країн Глобального Півдня поділитися своїм досвідом під час Конференції. - Посилення ролі України як одного з глобальних майбутніх лідерів у сфері протимінної діяльності. <p>Пан Безкаравайний заохотив усіх присутніх на засіданні посприяти забезпеченню представництва своєї країни на високому рівні, оскільки це важливо як для України, так і для досягнення цілей конференції.</p>

<p>Mr. Bezkaravainyi also outlined the Conference's agenda, which is based on the concept of "People. Partners. Progress".</p> <p>Mr. Bezkaravainyi noted the key expected outcomes of the Conference:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The level of ambition of the outcome document and the number of official delegations that will join it. - Number of new partnerships with other countries. - Solutions and next steps in innovative financing for Mine Action. - New announced support for Mine Action in Ukraine. <p><u>H.E. Mr. Felix Baumann, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Switzerland to Ukraine</u>, thanked Mr. Bezkaravainyi and stressed that it is a great honour for Switzerland to co-host such an important event together with Ukraine. He also underlined the effectiveness of the Co-chairs in working with partners within the Sectoral Working Group.</p> <p>Mr. Baumann noted that the purpose of the Conference is to strengthen joint Mine Action efforts in Ukraine and to ensure long-term support. He also noted that Switzerland has been focusing on innovative approaches to Mine Action in Ukraine from the outset and encouraged all countries to participate in the discussions on Mine Action innovation during the Conference.</p> <p>Mr. Baumann added that the outcome document of the Conference should include the specific actions and become one of the important results of the Conference. He encouraged all delegations to join the outcome document.</p>	<p>Пан Безкаравайний також коротко озвучив порядок денний конференції, який ґрунтується на концепції "Люди. Партнери. Прогрес".</p> <p>Серед ключових очікуваних результатів конференції пан Безкаравайний відзначив:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Рівень амбітності підсумкового документа Конференції та кількість офіційних делегацій, які приєднуються до нього. - Кількість нових партнерств з іншими країнами. - Рішення та наступні кроки в сфері інноваційного фінансування протимінної діяльності. - Нова оголошена підтримка для протимінної діяльності в Україні. <p><u>Й.В. пан Фелікс Бауманн, Надзвичайний і Повноважний Посол Швейцарії в Україні</u>, подякував пану Безкаравайному та наголосив, що це велика честь для Швейцарії бути співорганізатором такої важливої події разом з Україною. Він також наголосив на результативності Співголів у роботі з партнерами в рамках Секторальної робочої групи.</p> <p>Пан Бауманн зазначив, що мета Конференції полягає у посиленні спільних зусиль щодо протимінної діяльності в Україні та забезпеченні довготривалої підтримки. Він також відзначив, що Швейцарія від самого початку фокусується на інноваційних підходах до розмінування в Україні, і заохотив усі країни до участі в дискусіях з питань інновацій у сфері протимінної діяльності під час Конференції.</p> <p>Пан Бауманн додав, що підсумковий документ Конференції має передбачати конкретні дії та стати одним з важливих результатів Конференції. Він заохотив усі делегації приєднатися до підсумкового документа.</p>
--	--

3. “Made in Ukraine” Initiative: first results and next steps

H.E. Mr. Alexandru Victor Micula, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Romania to Ukraine, addressed all members of the Sectoral Working Group highlighting the importance of the "Made in Ukraine" initiative. He noted that although Romania does not have extensive experience in Mine Action, through this initiative it can contribute to the joint work within the SWG. Thanks to the initiative Romania can better understand the current needs and priorities of the sector that is important for its further participation.

Mr. Micula drew attention to the fact that in many countries there are queues for procurement and delivery of equipment, whereas Ukraine has the ability to shorten these timelines due to production capacities on its territory. This can reduce the waiting times and improve the logistics in general.

Mr. Ambassador emphasised that this initiative will have a positive impact on addressing economic and socio-economic issues including by increasing tax revenues to the state budget of Ukraine. In addition, strengthening the economic aspect will facilitate the return of internally displaced people to their homes. He also emphasised the need to create a “bridge” between the needs of the sector and production capabilities in Ukraine. As an example, he cited Japan, which is already placing orders for equipment produced in Ukraine. Mr. Micula also noted that the so-called “Danish model”, namely direct procurement from Ukrainian manufacturers in a fashion similar to the defence sector, could be used to implement this initiative.

Mr. Micula also announced that a visit to one of the manufacturers participating in the programme is being organised in the nearest time and invited all those interested to join this event.

3. Ініціатива “Зроблено в Україні”: перші результати та наступні кроки

Й.В. пан Александру Віктор Мікула, Надзвичайний і Повноважний Посол Румунії в Україні, звернувся до всіх членів Секторальної робочої групи, підкреслюючи важливість ініціативи «Зроблено в Україні». Він зазначив, що, хоча Румунія не має великого досвіду в протимінній діяльності, завдяки цій ініціативі вона може зробити свій внесок у спільну роботу в рамках СРГ. Завдяки роботі ініціативи Румунія може краще зрозуміти актуальні потреби та пріоритети сектору, що є важливим для її подальшої участі.

Пан Мікула звернув увагу на те, що в багатьох країнах є черги на закупівлю та доставку обладнання, в той час як Україна має можливість скоротити ці терміни завдяки виробничим спроможностям на своїй території. Це дозволяє зменшити час очікування та в цілому спростити логістику.

Пан Посол підкреслив, що ця ініціатива матиме позитивний вплив на вирішення економічних та соціально-економічних питань, збільшуючи податкові надходження до державного бюджету України. Крім того, зміцнення економічного аспекту сприятиме поверненню внутрішньо переміщених осіб до своїх домівок. Він також наголосив на необхідності створення "містка" між потребами сектору та виробничими можливостями в Україні. Як приклад він навів Японію, яка вже робить замовлення на обладнання, що виробляється в Україні. Пан Мікула також зазначив, що так звана «данська модель», тобто прямі закупівлі в українських виробників за аналогією із оборонним сектором, може бути використана для реалізації цієї ініціативи.

Пан Мікула також оголосив, що невдовзі організовується візит до одного з виробників, який бере участь у програмі, і запросив усіх зацікавлених долучитися до цього заходу.

4. Status update on the development of demining services market in Ukraine

Mr. Volodymyr Bayda, Director of the Centre for Humanitarian Demining, informed that the mechanism for farmers to receive reimbursement for demining services on their agricultural land became operational.

At the same time, he informed that reimbursement for demining has been recently increased to 100% meaning that the cost of services is fully covered by the State budget. In addition, the state will reimburse not only for the cost of clearance, but also for the cost of non-technical survey. Mr. Bayda also noted that the tenders involve at least two organisations, which makes the process more transparent and competitive.

Speaking about the current situation on the demining market, Mr. Bayda noted that as of the end of September, 156 applications for clearing of agricultural land covering a total area of 23,000 hectares were received.

For 2024, the State budget provides UAH 3 billion for humanitarian demining of agricultural land. So far, 20 tenders have been announced that cover the area of 6,700 hectares and a total expected value of the corresponding contracts comprised UAH 416 million. At the same time, the actual cost of demining services has dropped significantly compared to the expected one in result of the tenders, and the entire process – from receiving an application from a farmer to holding a tender – takes no longer than a week.

Mr. Bayda stressed the importance of the reimbursement programme not only for farmers but also for demining services providers. He called on international partners to consider implementing similar funding programmes and noted that such experience can be quickly scaled up. Among the advantages of this approach, Mr. Bayda highlighted maximum transparency in the use of funding and a clear understanding by donors of the positive impact for the specific territories and communities.

4. Актуальна інформація щодо розвитку ринку послуг з розмінування в Україні

Пан Володимир Байда, директор Центру гуманітарного розмінування, повідомив, що механізм компенсації для фермерів за послуги з розмінування сільськогосподарських земель вже почав працювати.

В той же час, він повідомив, що нещодавно компенсація за розмінування була збільшена до 100%, тобто вартість послуг повністю покривається з державного бюджету. Крім того, держава компенсуватиме не лише вартість самих заходів розмінування, але й вартість проведення нетехнічного обстеження. Пан Байда також розповів, що тендери передбачають участь щонайменше двох організацій, що робить процес більш прозорим і конкурентним.

Говорячи про поточну ситуацію на ринку розмінування, пан Байда зазначив, що станом на кінець вересня було отримано 156 заявок на розмінування сільськогосподарських земель загальною площею 23,000 га.

На 2024 рік у Державному бюджеті виділено 3 млрд грн на гуманітарне розмінування сільськогосподарських ділянок. Вже було оголошено 20 тендерів, які охоплюють площу в 6,700 га, а загальна очікувана вартість відповідних контрактів становила 416 млн грн. В той же час, фактична вартість послуг з розмінування в результаті проведення тендерів суттєво знизилася порівняно з очікуваною, а весь процес – від отримання заявки від фермера до проведення тендеру – триває не більше тижня.

Пан Байда підкреслив важливість програми компенсації не лише для фермерів, але й для надавачів послуг з розмінування. Він закликав міжнародних партнерів розглянути можливість впровадження подібних програм фінансування і зауважив, що такий досвід можна швидко масштабувати. Серед переваг такого підходу пан Байда зазначив максимальну прозорість використання фінансування та чітке розуміння донорами позитивного впливу для конкретних територій і громад.

5. Current status of Demining Coalition for Ukraine co-led by Lithuania and Iceland

Mr. Yevhenii Kivshyk, Head of the Section for Supporting and Ensuring Compliance with International Agreements and Conventions, Communications Department of the Main Department for Mine Action, Civil Protection and Environmental Safety of the Ministry of Defence of Ukraine provided an overview of the Demining Coalition for Ukraine.

In February 2024, 22 countries signed a letter of intent, which was the official date of the Coalition's launch. Mr. Kivshyk stressed that this Coalition is currently the largest in terms of the number of member states among other coalitions within the “Rammstein” format.

He went on to outline the main goal of the Coalition, which is to increase Mine Action capacity in Ukraine. The main areas are:

- Building Mine Action capacity.
- Provision of demining equipment.
- Training of units of the State Special Transport Service (SSTS) in accordance with international standards.

Mr. Kivshyk also emphasised the importance of operational demining, which covers an area within a 20km radius of the combat zone. He stressed that no Mine Action operator has the right to carry out these tasks, and therefore it is important to talk about these operations, as people also live in these areas and it is necessary to restore economic activity in those areas.

In August 2024, Lithuania, Ukraine and Iceland signed a cooperation agreement, which is a key document for regulating the Coalition's activities. Finland is also joining the agreement, and the UK is expected to join soon. He called on other countries to support the initiative and join the treaty.

Future plans were also announced. By the end of the year, the roadmap to 2034 and the annual work plan for the roadmap are to be signed. In addition, Mr. Kivshyk announced that the first phase of the procurement would be completed

5. Актуальна інформація щодо діяльності Коаліції з розмінування для України під співголюванням Литви та Ісландії

Пан Євгеній Ківшик, Начальник відділу супроводження та дотримання міжнародних договорів та конвенцій управління комунікацій супроводження та дотримання міжнародних договорів та конвенцій Головного управління протимінної діяльності, цивільного захисту та екологічної безпеки Міністерства оборони України надав загальну інформацію щодо Коаліції з розмінування для України.

У лютому 2024 року 22 країни підписали лист щодо намірів, що стало офіційною датою започаткування Коаліції. Пан Ківшик наголосив, що наразі ця Коаліція є найбільшою за кількістю держав-учасниць серед інших коаліцій в рамках формату «Рамштайн».

Далі він озвучив головну мету Коаліції, яка полягає у підвищенні спроможності протимінної діяльності в Україні. Основними напрямками є:

- Розбудова спроможностей у сфері розмінування.
- Забезпечення обладнання для розмінування.
- Підготовка підрозділів Державної спеціальної служби транспорту (ДССТ) відповідно до міжнародних стандартів.

Пан Ківшик також акцентував на важливості оперативного розмінування, яке охоплює зону в радіусі 20 км від зони ведення бойових дій. Він підкреслив, що жоден оператор протимінної діяльності не має права виконувати ці завдання, а тому важливо говорити про ці операції, оскільки на таких територіях також проживають люди, і необхідно відновлювати економічну діяльність в таких районах.

У серпні 2024 року Литва, Україна та Ісландія підписали договір про співпрацю, який є ключовим документом для регулювання діяльності Коаліції. До цього договору також долучається Фінляндія, і є очікування на приєднання Великобританії. Він закликав інші країни також підтримати ініціативу та долучитися до договору.

by the end of the year.

Mr. Rolandas Kiskis, International relations and operations group adviser of the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, Demining coalition coordinator, spoke about the key issues in procuring equipment for the Coalition.

After the signing of the cooperation agreement between Lithuania and Iceland, the Coalition started its activities, and the basic procurement rules and first priorities were confirmed. The main criterion is the speed of delivery of equipment to the units. Other priorities include:

- Procurement from Ukrainian manufacturers.
- Providing high-quality equipment.

The procurement is aimed at enabling at least three units to effectively carry out demining operations after receiving this equipment. The list of equipment includes vehicles for personnel, trucks, vehicles for transporting explosive ordnance (EO), additional demining kits, metal detectors and personal protective equipment for personnel, etc.

Mr. Kiskis informed that the procurement process has already started.

In addition, the Coalition is not only procuring critical demining equipment but is also trying to support Ukrainian manufacturers.

Mr. Kiskis also stressed that the Coalition needs a significant budget until 2035, and this is solely for the purchase of equipment. He called on other countries to join the Coalition to be able to purchase the necessary equipment in a timely manner.

Answering the question from Ms. Svyrydenko about the substance of the Coalition's work, Mr. Kondor clarified that its work includes both humanitarian and military aspects of demining, however, within the SWG scope only the

Також були озвучені плани на майбутнє. До кінця року планується підписання дорожньої мапи до 2034 року та річного плану робіт по дорожній мапі. Крім того, пан Ківшик анонсував проведення першої фази закупівель до кінця року.

Пан Роландас Кішкіс, радник групи з міжнародних відносин та операцій Міністерства національної оборони Литовської Республіки, координатор Коаліції з розмінування, розповів про ключові питання щодо закупівлі обладнання для Коаліції.

Після підписання договору про співпрацю між Литвою та Ісландією Коаліція почала свою діяльність, і було підтверджено основні правила закупівель та перші пріоритети. Основним критерієм є швидкість доставлення обладнання до підрозділів. Серед інших пріоритетів:

- Проведення закупівель від українських виробників.
- Забезпечення високоякісного обладнання.

Мета закупівель полягає в тому, що після отримання цього обладнання, щонайменше три підрозділи зможуть ефективно здійснювати роботи з розмінування. До списку обладнання входять транспортні засоби для персоналу, вантажівки, машини для перевезення вибухонебезпечних предметів (ВНП), додаткові набори для розмінування, металошукачі та засоби індивідуального захисту для особового складу тощо.

Пан Кішкіс повідомив, що процес закупівель вже розпочався.

Крім того, Коаліція не лише проводить закупівлі критично важливого обладнання для розмінування, а й намагається підтримати українських виробників.

Пан Кішкіс також наголосив, що Коаліція потребує значного бюджету до 2035 року, і мова йде виключно про закупівлю обладнання. Він закликав інші країни приєднатися до Коаліції, щоб мати змогу своєчасно придбати необхідне обладнання.

На запитання пані Свириденко щодо суті роботи Коаліції пан Кондор

<p>humanitarian dimension is relevant.</p>	<p>уточнив, що її робота стосується як гуманітарної, так і військової складової розмінування, проте в рамках СРГ актуальною є лише гуманітарна складова.</p>
<p>6. Discussion, AOB</p> <p>One of the participants asked to provide the companies that are ready to join the demining market and participate in tenders with more information regarding the mechanisms of the market.</p> <p><u>Mr. Volodymyr Bayda</u> mentioned that all necessary information will be circulated to the members of the SWG so that everyone could review it. This is particularly important to maintain transparency of the processes in the demining services market.</p>	<p>6. Обговорення, інше</p> <p>Один з учасників зустрічі попросив надати компаніям, які готові приєднатися до ринку розмінування та взяти участь у тендерах, більше інформації стосовно механізмів роботи ринку.</p> <p><u>Пан Володимир Байда</u> зазначив, що вся актуальна інформація буде розіслана членам СРГ, щоб усі могли ознайомитися з нею. Це особливо важливо для підтримки прозорості процесів на ринку послуг з розмінування.</p>
<p>7. Closing remarks</p> <p><u>Mr. Schmale</u> thanked for the presentation of the "Made in Ukraine" initiative and stressed the importance of supporting the national market. He noted that the growing number of partners makes coordination more difficult, so it is important not only to attract new partners, but also to ensure quality coordination of their work. He specifically emphasized the transparency of information about the demining services market.</p> <p>The Prozorro system, according to Mr. Schmale, is quite transparent for public procurement, allowing national and international companies to participate in tenders.</p> <p><u>Mr. Matsuda</u> wished success to the conference in Lausanne and acknowledged the contribution of the Swiss government to the organisation of the event. He also announced the opening of an office of JETRO in Kyiv in October.</p> <p>Mr. Matsuda once again thanked all the SWG participants for their work and contribution.</p> <p><u>Ms. Svyrydenko</u> noted that the next meeting of the SWG will be an excellent opportunity to see the results achieved, including the size of demined areas, the</p>	<p>7. Заключне слово</p> <p><u>Пан Шмале</u> подякував за презентацію ініціативи "Зроблено в Україні" та підкреслив важливість підтримки національного ринку. Він зазначив, що зростання кількості партнерів ускладнює координацію, тому важливо не лише залучати нових партнерів, але й забезпечити якісну координацію їх роботи. Він особливо відзначив прозорість інформації щодо ринку послуг з розмінування.</p> <p>Система Prozorro, за словами пана Шмале, є досить прозорою для державних закупівель, що дозволяє національним і міжнародним компаніям брати участь у тендерах.</p> <p><u>Пан Мацуда</u> побажав успіху конференції в Лозанні та відзначив внесок швейцарського уряду в організацію події. Він також повідомив про відкриття офісу JETRO в Києві вже у жовтні. Пан Мацуда ще раз подякував усім учасникам СРГ за їх роботу та внесок.</p> <p><u>Пані Свириденко</u> зазначила, що наступна зустріч СРГ стане чудовою можливістю побачити досягнуті результати, зокрема площі розмінованих територій, результати ініціативи "Зроблено в Україні" та</p>

results of the "Made in Ukraine" initiative, and changes in the market for demining services.

Ms. Svyrydenko once again acknowledged the personal contribution of Mr. Matsuda to the work of the SWG and supporting Ukraine in the field of humanitarian demining and thanked everyone for their cooperation.

Mr. Kondor informed the participants that the last SWG meeting this year will be held in December and it will, in particular, summarise the results of the year and the Lausanne conference. He thanked the participants for the productive discussion and concluded the meeting.

зміни на ринку послуг розмінування.

Пані Свириденко ще раз відзначила особистий внесок пана Мацуди у роботу СРГ та підтримку України у сфері гуманітарного розмінування та подякувала усім учасникам за співпрацю.

Пан Кондор повідомив учасників, що остання зустріч СРГ цього року відбудеться у грудні, і на ній, зокрема, підведуть підсумки року та Лозаннської конференції. Він подякував учасникам за продуктивну дискусію та завершив зустріч.